

ΠΕΤΡΟΥ Α΄

To elect pilgrims

1:1 Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς παρεπιδήμοις διασπο-ρᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καππαδοκίας, Ἀσίας καὶ Βιθυνίας,¹ **2** κατὰ πρόγ-νωσιν Θεοῦ Πατρός, ἐν ἀγιασμῷ Πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν καὶ ῥαντισμὸν αἵματος Ἰησοῦ Χριστοῦ· Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

Don't take your inheritance for granted

Begotten into an incorruptible inheritance

1:3 Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ ἔλεος αὐτοῦ² ἀναγεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, **4** εἰς κληρονομίαν ἄφθαρτον καὶ ἀμίαντον καὶ ἀμάραντον, τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς,³ **5** τοὺς ἐν δυνάμει Θεοῦ φρουρουμένους διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν ἐτοίμην ἀποκαλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ.

Genuineness of faith proved by testing

6 Ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν,⁴ λυπηθέντες⁵ ἐν ποικίλοις πειρασμοῖς, **7** ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως (πολὺ τιμιώτερον⁶ χρυσοῦ τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου) εὗρεθῇ εἰς ἔπαινον καὶ δόξαν καὶ τιμὴν⁷ ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ **8**—ὃν οὐκ εἰδότες⁸ ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν (ἄρτι μὴ ὁρῶντες) πιστεύοντες δὲ ἀγαλλιᾶσθε χαρᾷ ἀνεκκλαλήτῳ καὶ δεδοξασμένη, **9** κομιζόμενοι τὸ τέλος τῆς πίστεως ὑμῶν,⁹ σωτηρίαν ψυχῶν.

Salvation foretold by prophets

10 Περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶ ἐξηρεύνησαν¹⁰ προφηται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες, **11** ἐρευνῶντες¹¹ εἰς τίνα, ἢ ποῖον καιρὸν, ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς Πνεῦμα Χριστοῦ προμαρτυρόμενον τὰ εἰς Χριστὸν

¹ [Peter evidently expected his letter to have a rather wide distribution!]

² ελεος αυτου f³⁵ P⁷² 048 [38%] | ~ 21 xA,B,C [60%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | 1 [2%] (f³⁵ [K^r] is independent of K^x and has the earliest attestation. 'His great mercy' or 'His great mercy', which?)

³ υμας f³⁵ xA,B,C [95%] RP,HF,OC,CP,NU | ημας P^{72v} [5%] TR (Some TRs, including the one underlying the AV, have υμας.)

⁴ εστιν f³⁵ P⁷² A,C [98.6%] RP,HF,OC,TR,CP [NU]ECM | --- xB [1.4%]

⁵ λυπηθεντες f³⁵ P⁷² A,B,C [75%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | λυπηθεντας x [23.5%] ECM, N-A²⁸ | two other variants

⁶ πολυ τιμιωτερον f³⁵ [80%] RP,HF,TR,CP | πολυτιμοτερον P⁷² xA,B,C [20%] OC,NU

⁷ δοξαν και τιμην f³⁵ P⁷² xA,B,C [35%] NU | ~ 321 [28%] OC,TR,CP | ~ 32 εις 1 [37%] RP,HF (K^x is divided over whether to add the preposition, but is agreed as to the word order. Again f³⁵ [K^r] is independent of K^x and has the earliest attestation.)

⁸ ειδοτες f³⁵ A [93%] RP,HF,OC,TR,CP | ιδοντες P⁷² xB,C [7%] NU

⁹ υμων f³⁵ xA,C [96%] RP,HF,OC,TR,CP[NU]ECM | ημων [3%] | --- B [1%]

¹⁰ εξηρευνησαν f³⁵ C [99%] RP,HF,OC,TR,CP | εξηραυνησαν P⁷² xA,B [1%] NU

¹¹ ερευνωντες f³⁵ A,C [93.2%] RP,HF,OC,TR,CP | εξερευνωντες [5%] | εραυνωντες P⁷² xB [0.8%] NU | --- [1%]

παθήματα καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας· **12** οἷς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν¹ δέ, διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγε-λισμαμένων ὑμᾶς, ἐν² Πνεύματι Ἁγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ’ οὐρανοῦ—εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρακύψαι.

Be serious, be holy, be fearful

13 Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν, νήφοντες, τελείως ἐλπίζατε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ **14**—ὡς τέκνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι ταῖς πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, **15** ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον, καὶ αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ γενήθητε, **16** διότι γέγραπται,³ «Ἅγιοι γίνεσθε,⁴ ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι.»⁵

17 Καί, εἰ Πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήπτως⁶ κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε, **18** εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς (ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ) ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς ματαίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατροπαραδότου,⁷ **19** ἀλλὰ τιμίῳ αἵματι, ὡς ἄμνοῦ ἁμώμου καὶ ἀσπίλου, Χριστοῦ· **20** προεγνωσμένου μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲ ἐπ’ ἐσχάτων⁸ τῶν χρόνων δι’ ὑμᾶς, **21** τοὺς δι’ αὐτοῦ πιστεύοντας⁹ εἰς Θεόν, τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς Θεόν.

Born again through an eternal Word

22 Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες ἐν τῇ ὑπακοῇ τῆς ἀληθείας διὰ Πνεύματος,¹⁰ εἰς φιλαδελφίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καθαρᾶς¹¹ καρδίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς, **23** ἀναγεγεννημένοι οὐκ ἐκ σποράς φθαρτῆς ἀλλ’¹² ἀφθάρτου, διὰ

¹ ὑμιν **ƒ**³⁵ P⁷² **ⲭ**A,B,C [86%] RP,HF,OC,CP,NU | ημιν [14%] TR

² εν **ƒ**³⁵ **ⲭ**C [96%] RP,HF,OC,TR,CP[NU]ECM | --- P⁷² A,B [4%]

³ γεγραπται **ƒ**³⁵ P⁷² **ⲭ**A,C [98%] RP,HF,OC,TR,CP,ECM,N-A²⁸ | 1 οτι B [2%] [NU]

⁴ γινεσθε **ƒ**³⁵ [52%] RP,HF,OC | γενεσθε [36%] TR,CP | εσεσθε P⁷² **ⲭ**A,B,C [12%] NU | two other variants (The early uncials presumably assimilated to the LXX; I take Peter’s point to be that since God is holy all the time, we are to be also [present tense—we have to work at it].)

⁵ ειμι **ƒ**³⁵ P⁷² C [99.2%] RP,HF,OC,TR,CP[NU] | --- **ⲭ**A,B [0.8%] ECM,N-A²⁸

⁶ ἀπροσωποληπτως **ƒ**³⁵ [98.5%] RP,HF,OC,TR,CP | ἀπροσωπολημπτως P⁷² **ⲭ**A,B,C [1.5%] NU | two other variants (Liddell & Scott don’t mention the longer spelling.)

⁷ ὑμων ἀναστροφης πατροπαραδοτου *rell* | ~ 132 C [12%] | four further variants

⁸ ἐσχάτων **ƒ**³⁵ (P⁷²) [91%] RP,HF,OC,TR,CP | ἐσχάτου (**ⲭ**)A,B,C [9%] NU

⁹ πιστευοντας **ƒ**³⁵ P⁷² **ⲭ**C [94.2%] RP,HF,OC,TR,CP | πιστευσαντας [5%] | πιστους A,B [0.8%] NU

¹⁰ δια πνευματος **ƒ**³⁵ (92.4%) RP,HF,OC,TR,CP | --- P⁷² **ⲭ**A,B,C (7.6%) NU

¹¹ καθαρως **ƒ**³⁵ P⁷² **ⲭ**C (99.4%) RP,HF,OC,TR,CP[NU]ECM | --- A,B (0.6%)

¹² ἀλλ **ƒ**³⁵ C [40%] | ἀλλα **ƒ**^{35pt} P⁷² **ⲭ**A,B [60%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (The following word begins with an *alpha*, and it is normal phonology for two identical vowels to reduce to one when juxtaposed. In this case we have alternate spellings that do not affect the meaning. However, 27 of the 36 **ƒ**³⁵ representatives that have the variant are part of a subgroup,

λόγου ζῶντος Θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα.¹ **24** Διότι· «Πᾶσα σὰρξ ὡς² χόρτος, καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου³ ὡς ἄνθος χόρτου. Ἐξηράνθη ὁ χόρτος, καὶ τὸ ἄνθος αὐτοῦ⁴ ἐξέπεσεν, τὸ δὲ ῥῆμα Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα.» **25** Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

To grow you must eat

2:1 Ἀποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν—καὶ πάντα δόλον καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους, καὶ πάσας καταλαλιάς—**2** ὡς ἀρτιγέννητα βρέφη τὸ λογικὸν ἄδολον γάλα ἐπιποθήσατε, ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε εἰς σωτηρίαν,⁵ **3** εἵπερ⁶ ἐγεύσασθε ὅτι χρηστὸς⁷ ὁ Κύριος. **4** Πρὸς ὃν προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα —ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδοδοκιμασμένον παρὰ δὲ Θεῷ ἐκλεκτόν, ἔντιμον —**5** καὶ αὐτοί, ὡς λίθοι ζῶντες, οἰκοδομεισθε⁸ οἶκος πνευματικός, ἱεράτευμα⁹ ἅγιον, ἀνενέγκαι πνευματικὰς θυσίας εὐπροσδέκτους τῷ¹⁰ Θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

The Chief Cornerstone

6 Διότι¹¹ περιέχει ἡ¹² Γραφή· «Ἰδού, τίθημι ἐν Σιών λίθον ἀκρογωνιαῖον, ἐκλεκτόν, ἔντιμον, καὶ ὁ πιστεύων ἐπ’ αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνηθῇ.» **7** Ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν, ἀπειθοῦσιν¹³ δέ, «λίθον¹⁴ ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας,» **8** καὶ «λίθος προσκόμματος καὶ πέτρα σκανδάλου»· οἱ προσκόπτουσιν τῷ λόγῳ ἀπειθοῦντες, εἰς ὃ, καί, ἐτέθησαν.¹⁵

which could reduce its percentage considerably.)

¹ εἰς τὸν αἰῶνα f³⁵ (90.2%) RP, HF, OC, TR, CP | 13 (2.6%) | 1 τοὺς αἰῶνας (1.2%) | --- P⁷²NA, B, C (6%) NU

² ὡς *rell* | ὡσει N | --- A [9%]

³ ἀνθρώπου f³⁵ [90%] RP, HF, OC, TR, CP | αὐτῆς P⁷²A, B, C [9%] NU | αὐτοῦ N | one other variant

⁴ αὐτοῦ f³⁵ C [90%] RP, HF, OC, TR, CP | αὐτῆς [1%] | --- P⁷²NA, B [9%] NU

⁵ εἰς σωτηρίαν f³⁵ (P⁷²)NA, B, C [65%] OC, NU | --- [35%] RP, HF, TR, CP (OC is in small print.)

⁶ εἵπερ f³⁵ C [99%] RP, HF, OC, TR, CP | εἰ (P⁷²)NA, B [1%] NU

⁷ χρηστὸς f³⁵ NA, B, C [48%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | χριστὸς P⁷² [52%] (The change from ‘gracious’ to ‘Christ’ is so obvious as to be almost involuntary; if ‘Christ’ were original it is scarcely credible that anyone would change it to ‘gracious’.)

⁸ οἰκοδομεισθε f³⁵ P⁷²A, B [75%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | ἐποικοδομεισθε N C [25%]

⁹ ἱεράτευμα f³⁵ [90%] RP, HF, OC, TR, CP | εἰς 1 P⁷²NA, B, C [10%] NU

¹⁰ τῷ f³⁵ P⁷² [96.5%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- NA, B, C [3.5%] ECM, N-A²⁸

¹¹ διότι f³⁵ P⁷²NA, B, C [98%] RP, HF, OC, CP, NU | διὸ καὶ [1%] TR | διὸ [1%]

¹² ἡ f³⁵ C [35%] | ἐν τῇ [59%] RP, HF, OC, TR, CP | ἐν P⁷²NA, B [6%] NU (ἡ γραφή is the subject of the verb, περιεχει, active voice; the change to the familiar ‘in the’ would be almost unthinking.)

¹³ ἀπειθοῦσιν f³⁵ A [92%] RP, HF, OC, TR, CP | ἀπιστοῦσιν P⁷²NA, B, C [8%] NU

¹⁴ λίθον f³⁵ N [95%] RP, HF, OC, TR, CP | λιθοῦς P⁷²A, B, C [5%] NU

¹⁵ [What is the antecedent of ὃ, the finite verb or the participle? Being higher in rank the finite form presumably takes precedence.]

A royal priesthood

9 Ὑμεῖς δὲ γένος ἐκλεκτόν, βασιλείον ιεράτευμα, ἔθνος ἅγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν, ὅπως τὰς ἀρετὰς ἐξαγγείλητε¹ τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμαστὸν αὐτοῦ φῶς· 10 οἳ ποτε οὐ λαὸς νῦν δὲ λαὸς Θεοῦ, οἱ οὐκ ἡλεημένοι νῦν δὲ ἐλεηθέντες.

Your practice should be consistent with your standing

2:11 Ἀγαπητοί, παρακαλῶ (ὡς παροίκους καὶ παρεπιδήμους) ἀπέχεσθαι² τῶν σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν, αἵτινες στρατεύονται κατὰ τῆς ψυχῆς, 12 τὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἔθνεσιν,³ ἵνα, ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν⁴ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ἐκ τῶν καλῶν ἔργων ἐποπτεύσαντες⁵ δοξάσωσιν τὸν Θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.

Respect civil authority

13 Ὑποτάγητε οὖν⁶ πάσῃ ἀνθρωπίνῃ κτίσει διὰ τὸν Κύριον, εἴτε βασιλεῖ ὡς ὑπερέχοντι, 14 εἴτε ἡγεμόσιν ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις, εἰς ἐκδίκησιν μὲν⁷ κακοποιῶν ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν. 15 Ὅτι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ἀγαθοποιοῦντας φιμοῦν τὴν τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνωσίαν· 16 ὡς ἐλεύθεροι (καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες τῆς κακίας τὴν ἐλευθερίαν), ἀλλ' ὡς δοῦλοι Θεοῦ.⁸ 17 Πάντας τιμήσατε· τὴν ἀδελφότητα ἀγαπήσατε·⁹ τὸν Θεὸν φοβεῖσθε· τὸν βασιλέα τιμᾶτε.

A word to servants

18 Οἱ οἰκέται, ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς. 19 Τοῦτο γὰρ χάρις,¹⁰ εἰ διὰ συνείδησιν Θεοῦ¹¹ ὑποφέρει τις λύπας, πάσχων ἀδίκως. 20 Ποῖον γὰρ κλέος εἰ ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι ὑπομενεῖτε;¹² Ἀλλ' εἰ ἀγαθοποιοῦντες καὶ

¹ ἐξαγγείλητε *rell* | ἐξαγγέλλητε [14%]

² ἀπέχεσθαι **f**³⁵ **XB** [75%] RP,HF,TR,CP,NU | ἀπεχεσθε *P*⁷²A,C [25%] OC (Direct, or indirect, speech?)

³ ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἐθνεσιν **f**³⁵ [86%] RP,HF,OC,CP | ~ 34512 (**X**)A,C [9%] TR,NU | ~ 34521 *P*⁷² [1.4%] | ~ 21345 [1%] | ~ 3452 B | three further variants

⁴ καταλαλοῦσιν **f**³⁵ *P*⁷²**XA**,B,C [52%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | καταλαλῶσιν [48%]

⁵ ἐποπτεύσαντες **f**³⁵ A [83%] RP,HF,OC,TR,CP | ὑποπτεύσαντες [5%] | ἐποπτεῦντες *P*⁷²**XB**,C [12%] NU (The critics have already observed the good deeds—they know their criticism is false.)

⁶ οὖν **f**³⁵ [95%] RP,HF,OC,TR,CP | --- *P*⁷²**XA**,B,C [5%] NU

⁷ μὲν **f**³⁵ C [52%] OC,TR,CP | --- *P*⁷²**XA**,B [48%] RP,HF,NU (OC is in small print.)

⁸ δοῦλοι Θεοῦ **f**³⁵ A [90%] RP,HF,OC,TR(CP) | ~ 21 (*P*⁷²)**XB**,C [10%] NU

⁹ ἀγαπήσατε **f**³⁵ [71%] RP,HF | ἀγαπάτε *P*⁷²**XA**,B,C [24%] OC,TR,CP,NU | --- [5%]

¹⁰ χάρις **f**³⁵ *P*⁷²**XA**,B [81.6%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | 1 παρα τῷ Θεῷ C [9%] | 1 παρα Θεῷ [8%] | 1 Θεῷ [0.8%] | 1 θεοῦ [0.6%]

¹¹ Θεοῦ **f**³⁵ **XB** [84%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | ἀγαθὴν C [14%] | ἀγαθὴ 1 *P*⁷² [0.4%] | 1 ἀγαθὴν A [0.6%] | --- [1%]

¹² ὑπομενεῖτε *rell* | ὑπομενετε *P*⁷² [14%]

πάσχοντες ὑπομενεῖτε, τοῦτο χάρις παρὰ τῷ¹ Θεῷ.

Christ gave the example

21 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ² ἐκλήθητε, ὅτι καὶ Χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν,³ ὑμῖν⁴ ὑπολιμπάνων ὑπογραμμὸν ἵνα ἐπακολουθήσητε τοῖς ἰχνεσιν αὐτοῦ· **22** ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ· **23** ὃς λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδορεῖ, πάσχων οὐκ ἠπείλει παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως· **24** ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον, ἵνα ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι τῇ δικαιοσύνῃ ζήσωμεν· οὗ τῷ μῶλωπι αὐτοῦ⁵ ἰάθητε. **25** Ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα,⁶ ἀλλ’⁷ ἐπεστράφητε⁸ νῦν ἐπὶ τὸν Ποιμένα καὶ Ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν ἡμῶν.⁹

A word to wives

3:1 Ὅμοίως, αἱ¹⁰ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα καὶ εἴτινες¹¹ ἀπειθοῦσιν τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς, ἄνευ λόγου, κερδηθήσονται¹² **2** (ἐποπτεύσαντες τὴν ἐν φόβῳ ἀγνὴν ἀναστροφήν ὑμῶν), **3** ὧν ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν ἐμπλοκῆς¹³ τριχῶν καὶ περιθέσεως χρυσίων, ἢ ἐνδύσεως ἱματίων κόσμος, **4** ἀλλ’ ὁ κρυπτὸς τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῷ

¹ τῷ f³⁵ A [47%] | --- P^{72,81v} XB,C [53%] RP,HF,OC,TR,CP,NU

² καὶ f³⁵ P⁷² [23%] CP | --- P⁸¹ XA,B,C [77%] RP,HF,OC,TR,NU (f³⁵ [K^r] is independent of K^x and has the earliest attestation; the καὶ is emphatic.)

³ ἡμῶν f³⁵ (85.3%) RP,HF,OC,TR,CP | ὑμῶν (P^{72,81v}) (XA)B,C^v (14.7%) NU

⁴ ὑμῖν f³⁵ (P^{72,81v} XA,B,C^v) (85%) RP,HF,OC,CP,NU | ἡμῖν (15%) TR (For the four word sequence, ἐπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν ὑμῖν, there are at least sixteen variations. Taking these last two sets together, NU has both pronouns in the 2nd person, while TR has both in the 1st person.)

⁵ αὐτοῦ f³⁵ X [71%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P^{72,81v} A,B,C [29%] NU [Note that μῶλωπι is singular (‘wound’), not plural (‘stripes’).]

⁶ πλανώμενα f³⁵ P⁷² C [96.5%] RP,HF,OC,TR,CP | πλανώμενοι XA,B [3.5%] NU

⁷ ἀλλ’ f³⁵ P⁷² XA,C [99.8%] RP,HF,OC,TR,CP,ECM | ἀλλὰ B [alone] NU

⁸ ἐπεστράφητε f³⁵ P⁷² A,B [75%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | ἐπιστράφητε X [20%] | ἐπεστρεψατε C [2.5%] | ἐπιστρεψατε [2.5%] (Indicative or imperative? With this verb the aorist passive is commonly used with active sense.)

⁹ ἡμῶν f³⁵ [50%] CP | ὑμῶν P⁷² XA,B,C [50%] RP,HF,OC,TR,NU (Both make good sense; to be, or not to be, inclusive.)

¹⁰ αἱ f³⁵ P⁷² C [94%] RP,HF,OC,TR,CP[NU]ECM | καὶ 1 [3%] | δε καὶ 1 [2%] | --- P⁸¹ XA,B [1%] | two other variants

¹¹ καὶ εἰτινες f³⁵ P⁷² XA [80%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | ~ 213 C [10%] | 23 P^{81v} B [3%] | 1 οἰτινες [6%] | οἰτινες [1%]

¹² κερδηθήσονται f³⁵ P⁷² XA,B,C [98%] RP,HF,OC,CP,NU | κερδησονται [1%] | κερδηθησονται [1%] TR

¹³ ἐμπλοκῆς f³⁵ P⁷² XA,B [81%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | ἐν πλοκῆς C [8%] | ἐκ πλοκῆς [10%] | two further variants

ἀφθάρτῳ τοῦ πραέος καὶ ἡσυχίου¹ πνεύματος, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ² Θεοῦ πολυτελές. **5** Οὕτως γάρ ποτε καὶ αἱ ἅγαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσιν ἐπὶ τὸν³ Θεὸν ἐκόσμου ἐαυτάς, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίῳ ἀνδράσιν, **6** ὥς Σάρρα ὑπήκουσεν τῷ Ἀβραάμ,⁴ κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ἧς ἐγενήθητε⁵ τέκνα ἀγαθοποιῶσαι καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν.

A word to husbands

7 Οἱ ἄνδρες, ὁμοίως, συνοικοῦντες κατὰ γνώσιν ὥς ἀσθενεστέρῳ σκεύει τῷ γυναικείῳ, ἀπονέμοντες τιμὴν ὥς καὶ συγκληρονόμοι⁶ χάριτος ζωῆς,⁷ εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι⁸ τὰς προσευχὰς ὑμῶν.

The golden rule

8 Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες, συμπαθεῖς, φιλάδελφοι, εὖσπλαγχ-νοι, φιλόφρονες,⁹ **9** μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἢ λοιδορίαν ἀντὶ λοιδορίας, τὸν ἀντὶν δὲ εὐλογοῦντες, εἰδότες¹⁰ ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε ἵνα εὐλογίαν κληρονομήσητε. **10** «Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν καὶ ἡμέρας ἰδεῖν¹¹ ἀγαθὰς παυσάτω τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ¹² ἀπὸ κακοῦ καὶ χεῖλη αὐτοῦ¹³ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον· **11** ἐκκλινάτω ἀπὸ¹⁴ κακοῦ καὶ ποιησάτω ἀγαθόν· ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω αὐτήν. **12** Ὅτι¹⁵ ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὅτα αὐτοῦ εἰς

¹ πραεος και ησυχιου f³⁵ A,C [74%] RP,HF,OC,TR,CP | 13 x [0.4%] | πραεως 23 P⁷² [25%] NU | ~ 32 πραεως B [0.2%] | two more variants

² του rell | --- [20%]

³ επι τον f³⁵ x [81%] OC,TR,CP | εις 2 [7%] | 1 [3%] RP,HF | εις P⁷²A,B,C [9%] NU

⁴ αβρααμ f³⁵ [50%] | αβρααμ xA,B,C [50%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (When Jehovah changed Abram's name to Abraham [Genesis 17:5] the intervocalic aspiration in Hebrew is adequately represented in English by 'h'; but so far as I know, there is no way in Greek to indicate intervocalic aspiration within a word—the only alternative to losing the aspiration altogether would be to place it at the beginning of the word.)

⁵ εγενηθητε f³⁵ P^{81v}xA,B,C [63%] RP,HF,OC,TR,NU | εγεννηθητε P⁷² [35%] CP | εγεννηθη [2%] (The extra *nu* is presumably a mistake.)

⁶ συγκληρονόμοι f³⁵ (A,C) [90%] RP,HF,OC,TR,CP | συγκληρονομοις P⁸¹ (P⁷²B) [9%] NU | συνκληρονομους x | two other readings

⁷ χαριτος ζωης f³⁵ P^{81v}B,C [58%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | 1 ζωσης [35%] | ποικιλης 12 xA [7%] | 12 αιωνιου P⁷²

⁸ εγκοπτεσθαι f³⁵ P⁸¹(x)A,B [70%] RP,HF,OC,CP,NU | εκκοπτεσθαι P⁷²C [30%] TR

⁹ φιλοφρονες f³⁵ (73.3%) RP,HF,OC,TR,CP | ταπεινοφρονες P^{72,81v}xA,B,C (22.3%) NU | several conflation that garner (4.4%)

¹⁰ ειδοτες f³⁵ (90.3%) RP,HF,OC,TR,CP | --- P^{72,81}xA,B,C (9.7%) NU

¹¹ ημερας ιδειν f³⁵ C [26%] | ~ 21 P^{72,81v}xA,B [74%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (f³⁵ [K'] is independent of K^x.)

¹² αυτου f³⁵ x [95%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P^{72,81}A,B,C [5%] NU

¹³ αυτου f³⁵ [89%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P^{72,81v}xA,B,C [11%] NU

¹⁴ απο f³⁵ x [93%] RP,HF,OC,TR,CP | δε 1 P⁷²A,B,C [7%] NU

¹⁵ οτι f³⁵ P^{72,81}xA,B,C [98%] RP,HF,OC,CP,NU | 1 οι [2%] TR

δέησιν αὐτῶν· πρόσωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιῶντας κακά.»¹

Better to suffer than to sin

13 Καὶ τίς ὁ κακῶσων ὑμᾶς ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταί² γένησθε; **14** Ἀλλ' εἰ καὶ πάσχετε³ διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι. «Τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε, μηδὲ ταραχθῆτε.» **15** Κύριον δὲ τὸν Θεὸν⁴ ἀγιάσατε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἔτοιμοι δὲ⁵ αἰεὶ πρὸς ἀπολογία⁶ παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος,⁶ μετὰ πραύτητος⁷ καὶ φόβου· **16** συνείδησιν ἔχοντες ἀγαθὴν, ἵνα ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν⁸ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,⁹ κατασχυρθῶσιν οἱ ἐπιηρεάζοντες ὑμῶν τῇ ἀγαθῇ ἐν Χριστῷ ἀναστροφῇ.¹⁰ **17** Κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποιῶντας, εἰ θέλοι¹¹ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πάσχειν ἢ κακοποιῶντας.

Follow Christ's example to victory

18 Ὅτι καὶ Χριστὸς ἅπαξ περὶ ἁμαρτιῶν ἔπαθεν,¹² δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, ἵνα ἡμᾶς¹³ προσαγάγῃ τῷ Θεῷ· θανατωθεὶς μὲν σαρκὶ ζωοποιηθεὶς δὲ¹⁴ πνεύματι· **19** ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, **20** ἀπειθήσασιν ποτε, ὅτε ἀπεξεδέχετο¹⁵ ἡ τοῦ Θεοῦ μακροθυμία ἐν ἡμέραις Νῶε, κατασκευαζομένης κιβωτοῦ, εἰς ἣν ὀλίγαι,¹⁶ τοῦτ' ἔστιν ὁκτώ, ψυχαὶ

¹ κακά f³⁵ P⁷² ⲬA,B,C [93%] RP,HF,OC,TR,NU | 1 του εξολοθρευσαι αυτους εκ γης [7%] CP

² μιμηται f³⁵ [75%] RP,HF,OC,TR,CP | ζηλωται (P⁷² Ⲭ)A(B)C [25%] NU

³ ει και πασχετε f³⁵ P⁷² (Ⲭ)B,C [82%] RP,HF,OC,TR,NU | ~ 213 [8%] | 12 πασχετε [5.5%] CP | 1 δε 23 A [4.5%]

⁴ θεον f³⁵ [94%] RP,HF,OC,TR,CP | χριστον P⁷² ⲬA,B,C [6%] NU

⁵ δε f³⁵ [83%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P⁷² ⲬA,B,C [17%] NU

⁶ ελπιδος f³⁵ [81%] RP,HF,OC,TR,CP | 1 αλλα P⁷² ⲬA,B,C [19%] NU

⁷ πραυτητος *rell* | πραοτητος [15%]

⁸ καταλαλουσιν f³⁵ ⲬA,C (44.4%) RP,OC,CP | καταλαλωσιν (50%) HF,TR | καταλαλεισθε P⁷² B (5%) NU | two other readings

⁹ υμων ως κακοποιων f³⁵ ⲬA,C (92.4%) RP,HF,OC,TR,CP | υμας 23 (2.4%) | --- P⁷² B (5.2%) NU

¹⁰ τη αγαθη εν χριστω αναστροφη f³⁵ [20%] | την αγαθην 34 αναστροphen (Ⲭ)A,B [50%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | ~ την 34 αγαθην αναστροphen P⁷² [24%] | την 34 αγνην αναστροphen C [1%] | την καλην 34 αναστροphen [4%] | --- [1%] (The dative is correct for the object of επιηρεαζω, but if copyists were not familiar with the verb they would naturally 'correct' to the accusative. ECM lists 15 variations for the 6-word phrase.)

¹¹ θελοι f³⁵ P⁷² ⲬA,B,C [92%] RP,HF,OC,CP,NU | θελει [3%] TR | --- [5%]

¹² επαθεν f³⁵ B [78%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | υπερ ημων 1 [6%] | απεθανεν C [3%] | υπερ ημων απεθανεν (Ⲭ) [10%] | υπερ υμων απεθανεν P⁷² A [3%]

¹³ ημας f³⁵ A,C [64%] OC,TR,CP | υμας P⁷² B [36%] RP,HF,NU | --- Ⲭ

¹⁴ δε f³⁵ ⲬA,B,C [96%] RP,HF,OC,CP,NU | 1 τω [4%] TR | 1 εν P⁷²

¹⁵ απεξεδεχετο f³⁵ P⁷² ⲬA,B,C [88%] RP,HF,OC,CP,NU | απαξ εδεχετο [11%] | απαξ εξεδεχετο TR | three other readings

¹⁶ ολιγαι f³⁵ C [87%] RP,HF,OC,TR,CP | ολιγοι P⁷² ⲬA,B [12%] NU | ο λογος [1%]

διδασθήσαν δι' ὕδατος· **21** ὁ¹ ἀντίτυπον, νῦν καὶ ἡμᾶς² σφάζει, βάπτισμα (οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις ρύπου, ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα εἰς Θεόν) δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, **22** ὃς ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ³ Θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων.

Some concluding instructions

Pursue the will of God

4:1 Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν⁴ σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ὀπλίσασθε (ὅτι ὁ παθὼν σαρκί⁵ πέπαυται ἁμαρτίας) **2** εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις ἀλλὰ θελήματι τοῦ⁶ Θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκί βιώσαι χρόνον. **3** Ἀρκετὸς γὰρ ὑμῖν⁷ ὁ παρεληλυθὼς χρόνος⁸ τὸ θέλημα⁹ τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι¹⁰—πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις, ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις, κώμοις, πότοις, καὶ ἀθεμίτοις¹¹ εἰδωλολατρίαις¹²—**4** ἐν ᾧ ξενίζονται, μὴ συντρεχόντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες· **5** οἱ ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἐτοίμως ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς **6** (εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσι μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσι δὲ κατὰ Θεὸν πνεύματι).¹³

¹ ο **f**³⁵ A,B,C [84%] RP,HF,OC,TR,NU | ω [12%] CP | ου [1.5%] | --- P⁷²κ [2.5%]

² αντιτυπον νυν και ημας **f**³⁵ [74%] RP,HF,OC(CP) | 123 υμας [2%] | ~ 3412 C [8%] TR | ~ 3 υμας 12 P⁷²A,B [12%] NU | ~ 3 υμας 21 κ (There are seven further variants that together garner 4%; ημας has about 85%.)

³ του **f**³⁵ P⁷²A,C [99.4%] RP,HF,OC,TR,CP[NU]ECM | --- κB [0.6%]

⁴ υπερ ημων **f**³⁵ A (88.4%) RP,HF,OC,TR,CP | 1 υμων (κ) (7.2%) | --- P⁷²B,C (4.4%) NU

⁵ σαρκι **f**³⁵ P⁷²κA,B,C [76%] NU | εν 1 [24%] RP,HF,OC,TR,CP (OC is in small print.)

⁶ του **f**³⁵ [22%] | --- **f**^{35pt} P⁷²κA,B,C [78%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (The genitive case defines: ‘God’s will’ = ‘the will of God’, so the translation will be the same with either variant. The massive attestation for the variant outside the family probably influenced a number of copyists. However, 28 of the 42 **f**³⁵ representatives that have the variant are part of a subgroup, which could reduce its percentage considerably.)

⁷ υμιν **f**³⁵ κ (41.7%) HF,OC,CP | ημιν C (47.1%) RP,TR | --- P⁷²A,B (11.2%) NU

⁸ χρονος **f**³⁵ P⁷²κA,B,C [26%] NU | 1 του βιου [74%] RP,HF,OC,TR,CP

⁹ θελημα **f**³⁵ [87%] RP,HF,OC,TR,CP | βουλημα P⁷²κA,B,C [13%] NU

¹⁰ κατεργασασθαι **f**³⁵ [89%] RP,HF,OC,TR,CP | κατειργασασθε C^v [3%] | κατειργασθαι P⁷²(κ)A,B [6%] NU | three further variants [2%]

¹¹ και αθεμιτοις *rell* | --- [1%] CP

¹² ειδωλολατραις **f**³⁵ κA,C [70%] OC,CP,NU | ειδωλολατρειαις B [30%] RP,HF,TR

¹³ [This delightful verse has given commentators no end of exercise. Verse 5 ends with “judge living and dead”, but anyone who is dead was once alive, obviously, and the judgment will be based on what they did while alive, which is why everyone needs to be evangelized while in this life. There is no definite article with ‘dead’, either in verse 5 or 6, so Peter is referring to the ones who were evangelized in this life—he is not saying that everyone has been or will be evangelized. Everyone will be judged, but to ‘live according to God in spirit’ one must respond adequately to the Gospel.]

Redeem the time

7 Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν· σωφρονήσατε οὖν καὶ νήψατε εἰς τὰς¹ προσευχάς. 8 Πρὸ πάντων δὲ² τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ ἔχοντες, ὅτι ἡ³ ἀγάπη καλύπτει⁴ πλῆθος ἁμαρτιῶν· 9 φιλόξενοι εἰς ἀλλήλους ἄνευ γογγυσμῶν·⁵ 10 ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ⁶ διακονοῦντες ὡς καλοὶ οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος Θεοῦ. 11 Εἴ τις λαλεῖ, ὡς λόγια Θεοῦ. Εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ὡς⁷ χορηγεῖ ὁ Θεός, ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζεται Θεὸς⁸ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἐστὶν⁹ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας.¹⁰ Ἀμήν.

Suffering in the will of God

12 Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει πρὸς πειρασμὸν¹¹ ὑμῖν γινομένη, ὡς ξένου ὑμῖν συμβαίνοντος, 13 ἀλλὰ καθὸ κοινωνοῦτε τοῖς τοῦ Χριστοῦ παθήμασιν, χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀποκαλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιωμένοι. 14 Εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ, μακάριοι, ὅτι τὸ τῆς δόξης¹² καὶ τὸ τοῦ Θεοῦ Πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπέπνυται.¹³ Κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται.¹⁴ 15 Μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς ἢ κλέπτης ἢ κακοποιὸς ἢ ὡς ἀλλοτριοεπίσκοπος.¹⁵ 16 εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω δὲ τὸν Θεὸν ἐν τῷ μέρει¹⁶ τούτῳ. 17 Ὅτι ὁ¹⁷ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ· εἰ δὲ πρῶτον

¹ τας f³⁵ [70%] RP, HF, OC, TR, CP | --- P⁷²NA, B [30%] NU

² δε f³⁵ [98%] RP, HF, OC, TR, CP | --- P⁷²NA^v, B [2%] NU

³ η f³⁵ [49%] OC | --- P⁷²NA, B [51%] RP, HF, TR, CP, NU (OC is in small print.)

⁴ καλυπτει f³⁵ A, B [60%] NU | καλυπει P⁷²N [40%] RP, HF, OC, TR, CP

⁵ γογγυσμων f³⁵ [83%] RP, HF, OC, TR, CP | γογγυσμου NA, B [17%] NU | γογγυζμου P⁷² | one other variant

⁶ αυτο rell | αυτω [12%]

⁷ ως f³⁵ [69%] RP, HF, OC, CP | ης P⁷²NA, B [28%] TR, NU | --- [3%]

⁸ δοξαζεται Θεος f³⁵ [20%] | 1 ο 2 P⁷²NA, B [73%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | ~ ο 21 [6%] | three other readings (The lack of the article emphasizes the inherent quality of the noun.)

⁹ εστιν rell | --- A [13%]

¹⁰ αιωνας f³⁵ P⁷² [27%] | 1 των αιωνων NA, B [73%] RP, HF, OC, TR, CP, NU (The reading of f³⁵ [K^r] is independent of K^x and has the earliest attestation.)

¹¹ πειρασμον rell | πειρασμων [4%] CP

¹² δοξης f³⁵ P⁷²B (75.7%) RP, HF, TR, CP, NU | 1 και δυναμεως (N)A (24.3%) OC

¹³ αναπεπνυται f³⁵ [39%] CP | επαναπνευεται A [6%] | επαναπεπνυται P⁷² [2%] | αναπνευεται NB [52%] RP, HF, OC, TR, NU | αναπεμπεται [1%]

¹⁴ κατα μεν αυτους βλασφημεται κατα δε υμας δοξαζεται f³⁵ [83%] RP, HF, OC, TR, CP | --- P⁷²NA, B [17%] NU

¹⁵ αλλοτριοεπισκοπος f³⁵ [89%] RP, HF, OC, TR, CP | αλλοτριος επισκοπος A [4%] | αλλοτριοις επισκοπος P⁷² | αλλοτριοεπισκοπος NB [7%] NU

¹⁶ μερει f³⁵ [88%] RP, HF, OC, TR, CP, ECM, N-A²⁸ | ονοματι P⁷²NA, B [11%] NU | conflation [1%]

¹⁷ ο f³⁵ P⁷²B [80%] RP, HF, OC, TR, CP, NU, ECM | --- NA [20%]

ἀφ' ἡμῶν,¹ τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούντων τῷ τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίῳ; **18** Καί, «Εἰ ὁ δίκαιος μόλις σφάζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς² ποῦ φανέται;» **19** Ὡστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ὥς³ πιστῷ Κτίστη, παρατιθέσθωσαν τὰς ψυχὰς αὐτῶν⁴ ἐν ἀγαθοποιῷ.⁵

How to be a shepherd

5:1 Πρεσβυτέρους τοὺς⁶ ἐν ὑμῖν παρακαλῶ, ὁ⁷ συμπρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ Χριστοῦ παθημάτων, ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι δόξης κοινωνός· **2** ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον τοῦ Θεοῦ, ἐπισκοποῦντες⁸ μὴ ἀναγκαστῶς ἀλλ'⁹ ἐκουσίως·¹⁰ μὴδὲ αἰσχροκερδῶς ἀλλὰ προθύμως· **3** μὴδὲ¹¹ ὡς κατακυριεύοντες τῶν κλήρων, ἀλλὰ τύποι γινόμενοι¹² τοῦ ποιμνίου. **4** Καὶ φανερωθέντος τοῦ Ἀρχιποίμενος κομιεῖσθε τὸν ἁμαράντινον τῆς δόξης στέφανον.

Humility is a must

5 Ὅμοίως,¹³ νεώτεροι, ὑποτάγητε πρεσβυτέροις. Πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι,¹⁴ τὴν ταπεινοφροσύνην ἐγκομβώσασθε, ὅτι «Ὁ¹⁵ Θεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.» **6** Ταπεινώθητε οὖν ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ¹⁶ ἐν καιρῷ·¹⁷ **7** πᾶσαν τὴν

¹ ἡμων *rell* | ὑμων **8** [13%]

² ἀσεβης καὶ ἁμαρτωλος **f**³⁵ **B** [87%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU** | ~ 321 **P**⁷² [3%] | 12 ο 3 **8A** [10%]

³ ὡς **f**³⁵ [94%] **RP, HF, OC, TR, CP** | --- **P**⁷²**8A, B** [6%] **NU**

⁴ αὐτων **f**³⁵ **P**⁷²**8A** [95%] **RP, HF, OC, CP, NU** | εαυτων [5%] **TR** | --- **B** (Four of TRs five percent actually have εαυτων ψυχας.)

⁵ ἀγαθοποια *rell* | ἀγαθοποιαις **P**⁷²**A** [13%] | one other reading

⁶ τοὺς **f**³⁵ [78%] **RP, HF, OC, TR, CP** | οὖν 1 **8** [17%] | οὖν **P**⁷²**A, B** [4%] **NU, ECM** | --- [1%]

⁷ ο **f**³⁵ **P**⁷²**8A, B** [89%] **RP, HF, OC, TR, NU** | ὡς [11%] **CP** | two other readings

⁸ ἐπισκοποῦντες **f**³⁵ **P**⁷²**A** (99.2%) **RP, HF, OC, TR, CP, NU, ECM** | --- **8B** (0.8%)

⁹ ἀλλ **f**³⁵ **A** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU** | ἀλλὰ **P**⁷²**8B** [3%] **ECM**

¹⁰ ἐκουσίως **f**³⁵ **B** [86%] **RP, HF, OC, TR, CP** | 1 κατὰ Θεὸν **P**⁷²**8A** [14%] **NU**

¹¹ μὴδὲ **f**³⁵ **P**⁷² [49%] **RP, HF, CP** | μὴδ **8A** [50%] **OC, TR, NU** (**B** omits v. 3; two other readings.)

¹² γινόμενοι *rell* | γενομενοι [20%]

¹³ ὁμοίως **f**³⁵ **P**⁷²**A, B** [74%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU** | 1 δε **8** [1%] | 1 οἱ [5%] | 1 δε καὶ [1%] | 1 δε οἱ [7%] | 1 καὶ οἱ [5%] | 1 δε καὶ οἱ [7%] | one other reading

¹⁴ ὑποτασσόμενοι **f**³⁵ (94%) **RP, HF, OC, TR, CP** | ὑποταγόμεν (1.4%) | --- (**P**⁷²)**8A, B** (4.2%) **NU** | two other readings

¹⁵ ο **f**³⁵ **8A** [99%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU, ECM** | --- **P**⁷²**B** [1%]

¹⁶ ὑμᾶς ὑψώσῃ **f**³⁵ **P**⁷²**8A, B** [79%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU** | ~ 21 [4%] | 1 ὑψώσει [14%] | ~ ὑψώσει 1 [3%]

¹⁷ καιρῷ **f**³⁵ **P**⁷²**8B** [85%] **RP, HF, OC, TR, CP, NU** | 1 ἐπισκοπῆς **A** [14%] | 1 ἐν τῷ μελλόντι αἰωνί [1%]

μέριμναν ὑμῶν ἐπιρρίψαντες¹ ἐπ’ αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει² ὑπὲρ³ ὑμῶν.

Guard against the devil

8 Νήψατε, γρηγορήσατε· ὅτι⁴ ὁ ἀντίδικος ὑμῶν διάβολος, ὡς λέων ὠρυόμενος, περιέρχεται,⁵ ζητῶν τίνα⁶ καταπιεῖν.⁷ 9 ὃ ἀντίστητε, στερεοὶ τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων τῇ ἐν⁸ κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπιτελεῖσθαι.⁹

Benediction

5:10 Ὁ δὲ Θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς¹⁰ εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,¹¹ ὀλίγον παθόντας, αὐτὸς καταρτίσαι¹² ὑμᾶς¹³—στηρίξαι,¹⁴ σθενώσαι,¹⁵ θεμελιώσαι.¹⁶ 11 Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος¹⁷ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.¹⁸ Ἀμήν.

Sign-off

12 Διὰ Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι, δι’ ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθὴ χάριν τοῦ Θεοῦ εἰς ἣν ἐστήκατε.¹⁹ 13 Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι συνεκλεκτὴ· καὶ Μᾶρκος, ὁ υἱός μου. 14 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης. Εἰρήνη ὑμῖν, πᾶσιν

¹ ἐπιρρίψαντες **f**³⁵ [93%] RP,HF,OC,TR,CP | ἐπιρρίψαντες **NA,B** [4%] NU | ἀπορρίψαντες **P**⁷² | ἐπιρρίψατε [3%]

² μέλει *rell* | μελλεῖ [20%]

³ ὑπὲρ **f**³⁵ [35%] | περὶ **P**⁷²**NA,B** [65%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (God does the caring for them, in their place.)

⁴ ὅτι **f**³⁵ **P**⁷² [50%] TR | --- **NA,B** [50%] RP,HF,OC,CP,NU

⁵ περιέρχεται **f**³⁵ [24%] | περιπατεῖ **P**⁷²**NA,B** [76%] RP,HF,OC,TR,CP,NU (The lion isn’t ambling aimlessly; he is circling the prey, looking for an opening.)

⁶ τίνα **f**³⁵ **P**⁷²**NA** [99%] RP,HF,OC,TR,CP[NU]*ECM* | --- **B** [1%]

⁷ καταπιεῖν **f**³⁵ (**8**)**B** [53%] CP,NU | καταπιεῖ [25%] | καταπιῇ **P**⁷²**A** [22%] RP,HF,OC,TR

⁸ ἐν **f**³⁵ **A** [99.4%] RP,HF,OC,TR,CP,*ECM*,**N-A**²⁸ | 1 τῷ **P**⁷²(**8**)**B** [0.6%] [NU]

⁹ ἐπιτελεῖσθαι *rell* | ἐπιτελεῖσθε **NA,B** [12%] | ἐπιτελεῖται **P**⁷²

¹⁰ ὑμᾶς **f**³⁵ **P**⁷²**NA,B** [92%] RP,HF,OC,CP,NU | ἡμᾶς [8%] TR

¹¹ ἰησοῦ **f**³⁵ **P**⁷²**A** [97%] RP,HF,OC,TR,CP[NU] | --- **8(B)** [3%] *ECM*,**N-A**²⁸

¹² καταρτίσαι **f**³⁵ [88%] RP,HF,TR,CP | καταρτίσει **P**⁷²**NA,B** [12%] OC,NU | two other readings

¹³ ὑμᾶς **f**³⁵ [88%] RP,HF,OC,TR,CP | --- **P**⁷²**NA,B** [12%] NU

¹⁴ στηριξαι **f**³⁵ [33%] TR,CP | στηριξεῖ **P**⁷²**NA,B** [66%] RP,HF,OC,NU | στηριξοι [1%] (Future indicative or aorist optative?)

¹⁵ σθενῶσαι **f**³⁵ [30%] TR,CP | σθενώσει **NA,B** [66%] RP,HF,OC,NU | σθενωσοι [1%] | --- **P**⁷² [3%] | one other variant

¹⁶ θεμελιῶσαι **f**³⁵ [30%] TR,CP | θεμελιώσει **P**⁷²**8** [66%] RP,HF,OC,NU | θεμελιωσοι [1%] | --- **A,B** [3%]

¹⁷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος **f**³⁵ **8** (59.6%) RP,HF,OC,TR,CP | 125 (31.3%) | ~ 45312 (7%) | τὸ (—τὸ **P**⁷²) κράτος **P**⁷²**A,B** (0.8%) NU (Three other readings; the evidence for ἡ δόξα is massive.)

¹⁸ τῶν αἰώνων **f**³⁵ **NA** [91%] RP,HF,OC,TR,CP | --- **P**⁷²**B** [9%] NU

¹⁹ ἐστήκατε **f**³⁵ [92%] RP,HF,OC,TR,CP | στητε **P**⁷²**NA,B** [8%] NU | two other readings

τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.¹ Ἀμήν.^{2,3}

¹ ἡσου **f**³⁵ **x** [95%] RP, HF, OC, TR, CP | --- A, B [5%] NU

² ἀμήν **f**³⁵ **x** [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- A, B [3%] NU (P⁷² omits the whole last sentence.)

³ The citation of **f**³⁵ is based on forty-four MSS—18, 35, 141, 149, 201, 204, 328, 386, 394, 432, 604, 664, 757, 824, 928, 986, 1072, 1075, 1100, 1248, 1249, 1503, 1548, 1637, 1725, 1732, 1754, 1761, 1768, 1855, 1858, 1864, 1865, 1876, 1892, 1897, 2221, 2352, 2431, 2466, 2554, 2587, 2626 and 2723—all of which I collated myself. 1865, 2554 and 2723 are very pure representatives of **f**³⁵ in 1 Peter, with not a single variant, as were the exemplars of 35, 824 and 1858. For 1865, 2554 and 2723 to have no variants after all the centuries of transmission is surely an eloquent demonstration of the faithfulness and accuracy of that transmission. Since these MSS come from all over the Mediterranean world (Sinai, Jerusalem, Patmos, Constantinople, Bucharest, Aegean, Trikala, Athens, Meteora, Sparta, Ochrida, Mt. Athos [nine different monasteries], Grottaferrata, Vatican, etc.) they are certainly representative of the family, giving us the precise family profile—it is reflected in the Text without exception.

ECM collated 127 continuous text manuscripts (MSS) for 1 Peter, apart from a few fragments, which number represents about 20% of the extant (known) MSS. By a careful comparison of *TuT* and *ECM* I believe we can arrive at some reasonably close extrapolations. Thus I venture to predict, if complete collations ever become available, that for any non-Byzantine variants listed with 5 to 1% support (in my apparatus) the margin of error should not exceed $\pm 1\%$; for non-Byzantine variants listed with 10 to 6% support the margin of error will hardly exceed $\pm 2\%$; where there is some division among the Byzantine witnesses the margin of error will rarely exceed $\pm 10\%$. However, I guarantee the witness of Family 35. Please see the last footnote for Matthew for further information.